**Canllawiau ar gyfer Sefydliadau Celfyddydau**

Nod y Safonau Celfyddydau i’r Teulu yw annog mwy o deuluoedd i fwynhau profiadau o’r celfyddydau. Eu bwriad yw:

* helpu teuluoedd i wybod beth i’w ddisgwyl gan sefydliad sy’n arddangos logo’r Safonau Celfyddydau i’r Teulu
* darparu arweiniad i sefydliadau celfyddydau ynglŷn â’r prif bethau y dylent eu darparu i deuluoedd

Os byddwch yn ymgofrestru â’r **Safonau Celfyddydau i’r Teulu** rydych yn addo eich bod yn cyrraedd y Safonau a byddwch yn glynu wrthynt. Am hyn, cewch arddangos y logo ac elwa ar y cyhoeddusrwydd cysylltiedig.

Bydd y **Safonau Celfyddydau i’r Teulu** ar gael i’w gweld gan **y cyhoedd** ar [familyartsstandards.com](http://www.familyartsstandards.com).

Ni ddylid arddangos y ddogfen *Canllawiau ar gyfer Sefydliadau Celfyddydau* yn gyhoeddus; arweiniad ychwanegol yw hi ynglŷn â sut i hysbysebu a rhoi’r safonau ar waith. Ceir gwybodaeth bellach i sefydliadau celfyddydau a manylion ar sut i ymgofrestru ar wefan yr Ymgyrch: [familyarts.co.uk/family-arts-standard](http://www.familyarts.co.uk/family-arts-standards/)s.

Mae’r canllawiau’n cynnwys:

* Sut i hysbysebu eich bod wedi ymgofrestru â’r Safonau
* Rhestrau gwirio i’ch helpu i farnu a ydych yn cyrraedd y Safonau Celfyddydau i’r Teulu. Maent hefyd yn darparu cyfle i feddwl am sut gallwch wella’r hyn rydych yn ei gynnig i deuluoedd ymhellach.

Mae Safon 11 (sy’n cynnwys cyfleusterau) yn wahanol i’r Safonau eraill. Ceir peth hyblygrwydd os nad ydych yn gallu cydymffurfio â phob agwedd ar Safon 11, ar yr amod:

* bod eich darpariaeth yn cael ei chyfleu’n glir i deuluoedd
* eich bod yn gwneud yr hyn a allwch i wneud gwelliannau

Ceir hefyd ddwy fersiwn o’r rhestr gwirio cyfleusterau, y naill ar gyfer sefydliadau sydd â’u cartref mewn canolfan a’r llall ar gyfer sefydliadau sydd heb gartref mewn canolfan.

**Hysbysebu eich bod wedi ymgofrestru â’r Safonau**

1. **Logo’r Safonau Celfyddydau i’r Teulu:** Defnyddiwch logo’r Safonau Celfyddydau i’r Teulu ar eich gwefan a deunyddiau printiedig. Bydd canllawiau’r brand yn cael eu e-bostio atoch ynghyd â’r logo. Gellir defnyddio logo’r Safonau Celfyddydau i’r Teulu drwy gydol y flwyddyn a gall ymddangos ochr yn ochr â logo’r Ŵyl.

Os byddwch yn defnyddio logo’r Safonau ar eich gwefan neu droedynnau e-bost, dylech sefydlu hyperddolen yn ôl at [familyartsstandards.com](http://www.familyartsstandards.com) er mwyn i’r cyhoedd gael gweld y Safonau.

1. **Bathodyn Ffantastig i Deuluoedd:** Gall sefydliadau sydd wedi ymgofrestru â’r Safonau Celfyddydau i’r Teulu hefyd ddefnyddio bathodyn Ffantastig i Deuluoedd. Dylid defnyddio’r bathodyn i dynnu sylw at ddigwyddiadau sy’n apelio’n arbennig at deuluoedd.



Dylech gyfeirio at ganllawiau’r brand am gyngor ar ba bryd a sut i ddefnyddio bathodyn Ffantastig i Deuluoedd a logo’r Safonau Celfyddydau i’r Teulu.

1. **Geiriad hyrwyddol:** Isod awgrymir geiriad y gallai sefydliadau celfyddydau ei ddefnyddio i **esbonio** sut mae’r Safonau’n eich helpu i ddiwallu anghenion teuluoedd h.y. ar eich gwefan.

Rydym yn annog pob sefydliad i ddefnyddio’r geiriad hwn lle bo’n briodol, yn hytrach na chreu amrywiadau lluosog. Fodd bynnag, croeso i chi ymhelaethu ar sut rydych yn cyrraedd y Safonau neu’r newidiadau rydych yn eu gwneud.

Rydym wedi ymgofrestru â’r Safonau Celfyddydau i’r Teulu. Rydym yn croesawu teuluoedd ac i’ch helpu i fwynhau’ch profiad rydym yn ymrwymedig i sicrhau ein bod yn cyrraedd y Safonau hyn. Wrth i ni barhau i wella ein gwasanaeth i deuluoedd, mae eich barn yn bwysig iawn i ni – felly rhowch wybod i ni os cewch
 chi brofiad da gyda ni neu dywedwch beth yr hoffech i ni ei wella.

1. **Gwefan yr Ŵyl:** Unwaith i chi ymgofrestru â’r Safonau Celfyddydau i’r Teulu, bydd eich rhestr ar Wefan yr Ŵyl Gelfyddydau i’r Teulu yn cynnwys logo’r Safonau Celfyddydau i’r Teulu.

**Rhestrau gwirio**

Bwriad y rhestrau gwirio a nodiadau isod yw’ch helpu i farnu i ba raddau eich bod yn cyrraedd y Safonau Celfyddydau i’r Teulu a’ch helpu i feddwl am sut gallwch wella’ch cynnig i deuluoedd ymhellach.

Nid oes sgôr ‘basio’ ar gyfer y rhestr wirio a does dim rhaid i chi gyflwyno’ch sgôr. Dylai sgorio’ch helpu i adnabod meysydd blaenoriaeth i’w datblygu a’ch helpu i fesur eich cynnydd. Gallwch hefyd gymharu’ch sgoriau am bob cwestiwn â sefydliadau eraill i weld lle gallwch helpu’ch gilydd i wella, yn enwedig os ydych yn rhan o rwydwaith neu ganolbwynt.

Sgoriwch eich hun o 0 i 5 ar gyfer pob maes:

5 = da iawn, 4 = da, 3 = boddhaol, 2 = gwael, 1 = gwael iawn, 0 = byth yn gwneud hyn

**RHAGLENNU A HYRWYDDO**

Mae’r adran hon yn cyfeirio at Safonau 1-5:

1. Cynnig rhaglennu a gweithgareddau ar gyfer ystod o oedrannau.
2. Cymryd camau ymarferol i sicrhau bod perfformiadau/gweithgareddau’n hygyrch i ystod oedran sydd mor eang ag y bo modd, fel y gall gweithgareddau priodol gael eu mwynhau a’u gwerthfawrogi gan bob aelod o’r grŵp teuluol sy’n cymryd rhan.
3. Darparu arweiniad clir ynglŷn â phriodoldeb oedran a materion sensitif fel y gall teuluoedd benderfynu a yw gweithgaredd yn addas iddynt.
4. Ystyried anghenion teuluoedd a materion trafnidiaeth wrth gynllunio dyddiadau gweithgareddau, amserau dechrau a gorffen, hyd perfformiadau/gweithgareddau, hyd egwylion neu doriadau.
5. Ystyried amrywiaeth teuluoedd wrth ystyried prisio a ‘chynigion i deuluoedd’.

Rhestr wirio ar y dudalen nesaf…

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **A ydyn ni:** | **A ydyn ni’n gwneud hyn (Y/N)** | **Pa mor dda rydyn ni’n gwneud hyn ar hyn o bryd (0-5)?** **Sut gallwn ni wella?** |
| 1 | Yn parchu teuluoedd fel cynulleidfaoedd a chyfranogwyr deallus gan eu hystyried bob amser wrth raglennu a chyflenwi digwyddiadau. |  |  |
| 2 | Yn cynnig rhaglennu a gweithgareddau ar gyfer ystod o oedrannau. |  |  |
| 3 | Yn cymryd camau ymarferol i sicrhau bod digwyddiadau’n hygyrch i ystod oedran sydd mor eang ag y bo modd, fel y gall digwyddiadau priodol gael eu mwynhau a’u gwerthfawrogi gan bob aelod o’r grŵp teuluol sy’n cymryd rhan, e.e. cynnig deunyddiau cyd-destunol a deongliadol megis sgyrsiau, gweithdai, perfformiadau llai ffurfiol, llyfrynnau a nodiadau rhaglen. |  |  |
| 4 | Yn glir wrth gyfathrebu fel y gall teuluoedd benderfynu a yw gweithgaredd yn addas ar eu cyfer, gan gynnwys arweiniad ar briodoldeb oedran, materion sensitif, synau uchel/mwg |  |  |
| 5 | Yn amseru ein gweithgareddau teuluol yn briodol h.y. o ran dyddiad, amserau dechrau a gorffen, ystyried dewisiadau trafnidiaeth, hyd y perfformiad/ gweithgaredd a hyd egwylion neu doriadau. |  |  |
| 6 | Yn cydnabod amrywiaeth teuluoedd wrth ystyried prisio a ‘chynigion i deuluoedd’. (Gweler [Call it a Tenner](http://www.artscouncil.org.uk/media/uploads/documents/publications/phpQWavbH.doc) ACE (t.86) a [Family Friendly Resource Pack](http://www.familyarts.co.uk/wp-content/uploads/2013/04/AL-FF-Resource10Update-v3.pdf) Audience London (t.21) am syniadau) |  |  |
| 7 | Yn prisio’n glir mewn ffordd sy’n hawdd i deuluoedd ei deall. |  |  |
|  |  |  | **cyfanswm o 35:** |

**YMGYNGHORI Â THEULUOEDD**

Mae’r sector yma’n cyfeirio at Safonau 6-8:

1. Mynd ati i ymgynghori â theuluoedd ac annog adborth rheolaidd, gan sicrhau bod teuluoedd yn gwybod bod eu barn wedi cael ei hystyried. Amlygu newidiadau sydd wedi’u gwneud ac unrhyw rwystrau rhag cyflawni awgrymiadau eraill.
2. Bod â pholisi cyhoeddus clir ar gyfer ymdrin â chwynion.
3. Estyn allan at bob teulu a’i groesawu i fwynhau’r celfyddydau a rhoi cynnig ar brofiadau newydd.

Rhestr wirio ar y dudalen nesaf …

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **A ydyn ni:** | **A ydyn ni’n gwneud hyn? (Y/N)** | **Pa mor dda rydyn ni’n gwneud hyn ar hyn o bryd (0-5)?** **Sut gallwn ni wella?** |
| 1 | Yn defnyddio adborth gan deuluoedd i helpu i ddatblygu a gwella ein harferion. (Ystyriwch eich defnydd o adborth rheolaidd ac amserol yn ogystal â sut mae adborth yn dylanwadu ar eich penderfyniadau.)Adborth rheolaidd wedi’i gofnodi a’i adolygu, e.e. cardiau sylwadau ac awgrymiadau, adborth o’r we, dulliau o gofnodi adborth anffurfiol ac arsylwadau staff. Yn cynnig amrywiaeth o ddulliau adborthi sy’n addas i wahanol deuluoedd.Adborth amserol: e.e. defnyddio perfformiadau prawf, edrych ar newidiadau posibl i raglennu neu ganolfannau, grwpiau ffocws, arolygon (personol/post/y we) a gall panel teuluol fod yn fuddiol. |  |  |
| 2 | Yn sicrhau bod teuluoedd yn deall ein bod yn gwrando arnynt ac yn newid ein harferion. Yn dangos lle mae newidiadau wedi’u gwneud e.e. ar fyrddau adborth, y wefan, cyfryngau cymdeithasu. |  |  |
| 3 | Yn mynd ati i ymgynghori â theuluoedd gan annog adborth rheolaidd. |  |  |
| 4 | Bod â pholisi cyhoeddus clir i ymdrin â chwynion. |  |  |
| 5 | Yn estyn allan at deuluoedd newydd, i helaethu ac amrywio ystod y teuluoedd sy’n cymryd rhan yn y digwyddiadau a gweithgareddau celfyddydau sydd ar gynnig gennym. |  |  |
|  |  |  | **cyfanswm o 25:** |

**Hyfforddi staff**

Mae’r adran hon yn cyfeirio at safonau 9 -11:

1. Deall anghenion teuluoedd o wahanol oedrannau ac o wahanol gymunedau ac aros yn hyblyg ac yn ymatebol iddynt.
2. Sicrhau bod staff wedi’u hyfforddi i fod yn ymwybodol o’r rhwystrau a all fod i deuluoedd sy’n cynnwys oedolion a phlant anabl, gan gynnwys y rheini sydd ag anghenion a/neu ymddygiad cymhleth.
3. Bod â staff sy’n barod i helpu ac sy’n gallu ymateb i gwestiynau ac anghenion teuluoedd.

Rhestr wirio ar y dudalen nesaf …

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **A ydyn ni’n hyfforddi ac yn cefnogi ein staff fel y maent:** | **A ydyn ni’n gwneud hyn? (Y/N)** | **Pa mor dda rydyn ni’n gwneud hyn ar hyn o bryd (0-5)?** **Sut gallwn ni wella?** |
| 1 | Yn groesawgar wrth holl aelodau’r gynulleidfa a chyfranogwyr. |  |  |
| 2 | Yn ystyriol o amrywiaeth teuluoedd. |  |  |
| 3 | Yn hyblyg ac yn ymatebol i anghenion teuluoedd. |  |  |
| 4 | Wedi’u hyfforddi i fod yn ymwybodol o’r rhwystrau a all fod i deuluoedd sy’n cynnwys oedolion a phlant anabl. |  |  |
| 5  | Yn deall yr ethos cadarnhaol a’r ddarpariaeth benodol sydd yn ei lle i gefnogi teuluoedd anabl ym mhob gweithgaredd/canolfan. |  |  |
| 6 | Yn gallu cyfleu’n effeithiol ein cynnig i deuluoedd e.e. priodoldeb oedran, mynediad, gan gynnwys cyfyngiadau. |  |  |
| 7 | Wedi’u hyfforddi’n briodol i weithredu ein polisïau amddiffyn plant a diogelwch. |  |  |
| 8 | Yn ymwybodol ac yn ystyriol o deuluoedd sydd ag anghenion arbennig ac ymddygiad cymhleth.  |  |  |
|  |  |  | **cyfanswm o 30:** |

**Cyfleusterau**

1. Darparu gwybodaeth glir a gonest mewn print ac ar y we am y cyfleusterau sydd ar gael ganddynt, wrth sicrhau eu bod yn darparu:
	1. Cyfleusterau glân a diogel.
	2. Mynediad addas i ddefnyddwyr cadeiriau olwyn a bygis.
	3. Cyngor os yw nifer y lleoedd i ddefnyddwyr cadeiriau olwyn a bygis yn gyfyngedig a/neu os oes angen archebu lle ymlaen llaw.

d. Seddau addas i blant a’r rheini sydd â symudedd cyfyngedig.

 e. Cyfleusterau toiled a newid clytiau babanod sy’n hygyrch y caiff dynion a merched

 fynd iddynt.

f. Dŵr yfed am ddim.

 g. Dewisiadau bwyd a diod iachus sy’n addas i deuluoedd (os oes lluniaeth ar gael).

 h. Seddau cyfforddus ar gyfer bwydo babanod, gan gynnwys bwydo ar y fron.

 i. Arwyddion clir a staff/personél sy’n hawdd eu hadnabod.

 j. Gwybodaeth glir am deithio.

O dan amgylchiadau eithriadol, efallai na fydd deiliaid y safonau’n gallu darparu’r holl gyfleusterau sy’n cael eu cynnwys yn y rhestr hon. Os bydd hyn yn digwydd, fe’i hysbysebir yn glir fel y bydd teuluoedd yn ymwybodol o’r cyfyngiadau wrth gynllunio eu hymweliad.

**Cyfleusterau – sefydliadau sydd â’u cartref mewn canolfan** – rhestr wirio ar y dudalen nesaf…

**Cyfleusterau – sefydliadau sydd heb gartref mewn canolfan ­**– dylid cyfeirio at y ddwy restr gwirio cyfleusterau …

**Cyfleusterau – sefydliadau sydd â’u cartref mewn canolfan:**

Mae’n ofynnol i ddeiliaid y safonau sydd â’u cartref mewn canolfan ddarparu'r HOLL gyfleusterau a restrir isod. Os mai ‘nac oes’ yw’r ateb i unrhyw un o’r cwestiynau ar y rhestr, rhaid i chi ymdrin â’r rhain cyn i chi ymgofrestru â’r Safonau.

O dan amgylchiadau eithriadol, efallai na fydd deiliaid y safonau’n gallu darparu’r holl gyfleusterau sydd ar y rhestr hon. Os felly, rhaid i chi hysbysebu’n glir y cyfleusterau na allwch eu darparu. Rhaid i’r cyfyngiadau hyn gael eu hysbysebu’n glir CYN archebu fel y gall teuluoedd benderfynu a yw’r cyfleuster yn hanfodol iddynt**.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **A oes gynnon ni:** | **A ydyn ni’n gwneud hyn? (Y/N)** | **Pa mor dda rydyn ni’n gwneud hyn ar hyn o bryd (0-5)?** **Sut gallwn ni wella?** |
| a | Cyfleusterau glân a diogel. |  |  |
| b | Mynediad addas i ddefnyddwyr cadeiriau olwyn a bygis. |  |  |
| c | Cyngor os yw nifer y lleoedd i ddefnyddwyr cadeiriau olwyn a bygis yn gyfyngedig a/neu os oes angen archebu lle ymlaen llaw. |  |  |
| d | Seddau addas ar gyfer plant a’r rheini sydd â symudedd cyfyngedig e.e. clustogau hybu, ardaloedd seddau arbennig sy’n cynnig golygfa dda. |  |  |
| e | Cyfleusterau toiled a newid clytiau babanod sy’n hygyrch y caiff dynion a merched fynd iddynt. |  |  |
| f | Dŵr yfed am ddim. |  |  |
| g | Os oes lluniaeth ar gael, rai dewisiadau bwyd a diod iachus sy’n addas i deuluoedd. |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| h | Seddau cyfforddus ar gyfer bwydo babanod gan gynnwys bwydo ar y fron. |  |  |
| i | Arwyddion clir a staff/personél sy’n hawdd eu hadnabod. |  |  |
| j | Gwybodaeth glir am deithio. |  |  |

**Cyfleusterau – Sefydliadau sydd heb gartref mewn canolfan:**

Mae’n bwysig cofio mai rhan hanfodol o brofiad y gynulleidfa/cyfranogwr yw’r canolfannau rydych yn eu defnyddio. Bydd cyfleusterau annigonol yn effeithio ar allu teuluoedd i fwynhau’r digwyddiad ac ni fydd y rhan fwyaf yn gwahaniaethu rhwng y ganolfan a’r gweithgaredd/perfformiad – iddyn nhw, un profiad yw’r cwbl.

Wrth ymgofrestru â’r Safonau, mae gennych gyfrifoldeb i wneud ymdrech o hyd i gydweithio â chanolfannau sydd â chyfleusterau addas ac i fod yn glir am beth mae canolfannau unigol yn ei gynnig. Dylech sicrhau ei bod cyn hawsed â phosibl i deuluoedd ddeall beth sydd ar gael yn y ganolfan y byddant yn ymweld â hi, naill ai drwy gasglu gwybodaeth a’i dangos ar eich gwefan/deunyddiau neu drwy roi dolen â’r dudalen briodol ar wefan pob canolfan unigol.

Defnyddiwch y rhestr gwirio cyfleusterau yma i sicrhau eich bod yn darparu (neu’n rhoi dolen â) yr wybodaeth gyflawn sy’n ofynnol i bob canolfan (fel y gall teuluoedd gyrchu gwybodaeth am gyfleusterau’r ganolfan y byddant yn ymweld â hi:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **A ydyn ni:** | **A ydyn ni’n gwneud hyn? (Y/N)** | **Pa mor dda rydyn ni’n gwneud hyn ar hyn o bryd (0-5)?** **Sut gallwn ni wella?** |
| 1 | Bob amser yn gwneud ymdrech i weithio mewn canolfannau sydd â chyfleusterau addas i’r cynulleidfaoedd a’r cyfranogwyr yr ydym am eu denu. |  |  |
| 2 | Yn darparu gwybodaeth sy’n glir ac yn hawdd cael hyd iddi am gyfleusterau a theithio i bob perfformiad neu weithgaredd h.y. ar ein gwefan ac yn ein deunyddiau marchnata printiedig. |  |  |
| 3 | Yn gwneud yn siŵr fod canolfannau yr ydym yn eu defnyddio’n cyrraedd y safonau cyfleusterau (Safon11, *a* i *j*)? Os na fydd unrhyw un o’r rhain yn cael ei gyrraedd mewn digwyddiad penodol a ydym yn sicrhau bod y cyfyngiadau’n cael eu hysbysebu’n glir cyn archebu. |  |  |

**GWEITHIO MEWN PARTNERIAETH**

Canlyniad gwaith mwy nag un sefydliad celfyddydau yw llawer o brofiadau o’r celfyddydau, er enghraifft, sioe deithiol genedlaethol yn cael ei chyflwyno mewn canolfan leol. Mae’r Safonau’n darparu canllawiau i bob sefydliad celfyddydau ar sut y gallant gydweithio i sicrhau’r profiad gorau posibl i deuluoedd.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **A ydyn ni:** | **A ydyn ni’n gwneud hyn? (Y/N)** | **Pa mor dda rydyn ni’n gwneud hyn ar hyn o bryd (0-5)?** **Sut gallwn ni wella?** |
| 1 | Yn darparu manylion llawn a gonest yn amserol i sefydliadau sy’n bartneriaid am bob agwedd ar y digwyddiad a/neu’r ganolfan**.** |  |  |
| 2 | Yn sicrhau bod yr un wybodaeth gywir am y cynnig i deuluoedd ar gael ar wefannau’r holl bartneriaid ac yn yr holl ddeunyddiau printiedig. |  |  |
| 3 | Yn darparu briffiau a gwybodaeth er mwyn sicrhau bod staff ein holl bartneriaid yn gallu cyfleu ein cynnig i deuluoedd yn effeithiol. |  |  |
| 4 | Annog yr holl sefydliadau rydym yn cydweithio â nhw i fabwysiadu’r Safonau Celfyddydau i’r Teulu. |  |  |
|  |  |  | **cyfanswm o 20** |

**Sut i ymgofrestru**

Unwaith i chi asesu a ydych yn cyrraedd y Safonau ac yn fodlon eich bod chi, gofynnwch i’ch Prif Weithredwr e-bostio cadarnhad at Anna.Dever@thealbany.org.uk.

Byddwch yn derbyn e-bost sy’n cadarnhau’ch bod wedi cofrestru ynghyd â logos a chanllawiau brand y **Safonau Celfyddydau i’r Teulu** a **Ffantastig i Deuluoedd**.

**Hyrwyddo’r ffaith eich bod wedi ymgofrestru â’r Safonau**

Byddwn yn diweddaru’ch cofnod ar wefan yr Ŵyl Gelfyddydau i’r Teulu.

Dechreuwch ddefnyddio logos y **Safonau Celfyddydau i’r Teulu** a **Ffantastig i Deuluoedd** ar eich gwefan a’ch deunyddiau hyrwyddo (gweler canllawiau’r brand)).

Mae tudalen 2 o’r canllawiau hyn yn rhoi pwt o eiriad enghreifftiol y gallwch ei ddefnyddio i hysbysebu’ch bod wedi ymgofrestru.